



GCE

Gujarati

Unit **F883**: Listening, Reading and Writing 1

Advanced Subsidiary GCE

Mark Scheme for June 2017

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.

All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2017

Annotations used in the detailed Mark Scheme (to include abbreviations and subject-specific conventions)

Annotation	Meaning
	Tick
	Development of point
	incorrect
	Irrelevant (material which doesn't answer the question)
	Caret sign to show omission
	Opinion
	Just/Justification
	Good language
	Poorly expressed
	Past tense correctly used
	Future tense correctly used
	Present tense correctly used
	Accurate language
	Inaccurate language

Abbreviations Meaning

- / Alternative and acceptable answers for the same marking point
- () Words which are not essential to gain the mark
- Underlined words must be included to gain the mark

Section A: Listening and Writing**Subject-specific Marking Instructions**

You should print out a copy of the paper and work through it yourself (using the transcript for the Listening activities which you can find at the end of the Mark Scheme, if the audio version is not available on the portal.) You will need a copy of the written texts to refer to during the marking process in order to spot excessive lifting in tasks 6 and 7. The texts will not appear automatically on your marking screen.

Section A: Listening and Writing

Task 1: Listening – કેશવ અને સોનલ

Question	Answer	Marks [12]	Guidance
અ)	કેશવ		Multi-choice This task is scanned in by the page. Marks are awarded individually. No annotations are necessary.
	૪	1	
	૬	1	
	સોનલ		
	૧	1	
	૫	1	
બ)			
ક	૨. સંશોધન કરે છે.	1	
ખ	૧. તેના જેવો જ રસ ધરાવે છે.	1	
ગ	૩. લોકપ્રિય બનવું ગમે છે.	1	
ઘ	૨. તેનું કૌશલ્ય વિકસાવે છે.	1	
ચ	૩. નવરાશની પળોમાં ગિટાર વગાડે છે.	1	

F883

Mark Scheme

June 2017

છ	૨. સારું શિક્ષણ મેળવે.	1	
જ	૩. કામમાં પ્રગતિ કરે	1	
ઝ	૧. યોગ્ય વિચારસરણી અપનાવે.	1	

Task 2: Listening – અવાજો

Question	Answer	Marks [13]	Guidance
૧	જીવન	1	Gap-fill The elements are scanned by the page. No annotation is necessary. b and c interchangeable
૨	પસંદ	1	
૩	હસવાનું -	1	
૪	પ્રાર્થનાના	1	
૫	બજારનો	1	
૬	ફેરિયાની	1	
૭	તહેવારોમાં	1	
૮	ઘોંઘાટીયું	1	
૯	ફટાકડાઓના	1	
૧૦	ઘરડાં	1	
૧૧	ભય	1	
૧૨	પ્રાણીઓ	1	
૧૩	સાંભળવાની	1	

Task 3: Listening – Jayesh’s Selfies**Task specific guidance:**

- Each question will be scanned in individually (questions with more than one element will appear twice/three times as appropriate)
- For single mark questions no annotation is necessary just enter 1, 0 or NR.
- There is no need to use a cross (X) for an answer that is clearly incorrect. Use it when you have had to think and decided not to award the mark or when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
- You may also use the highlighter tool to show harmless additions.
- Answers in Gujarati get no marks.

Question	Answer	Marks [15]	Guidance
a	1. He wanted to climb the tree and take his selfie from there./take his own photo	1	Do not accept “lost interest in education / studies”
b	2. (i) He did not concentrate on his education / not focusing on his studies (ii) Fell behind in his studies / school subjects	1 1	
c	3. 4. He was not present in the class/ absent in the class / did not attend Maths class	1	
d	5. 6. (i) Latest craze among youngsters is to take selfies and	1 1	
e	7. (ii)upload them on to Facebook 8. 9. <u>Any four out of five answers</u>		
	10. (i) Jayesh’s selfies taken with famous people are liked by many / selfies get many likes	1 1	

	11. (ii) He became famous	1	
	12. (iii) Jayesh made many friends.	1	
	13. (iv) His self-confidence increased / improved		Accept "relatives"
	(v) His cousin brothers/ sisters (living in India) were also able to see photos		
f		1	
	14. His foot slipped.		
g	15.	1	
	16. He was taking selfie at that time.		
	17.		
h	18.	1	
	19. What ? – He broke bones of his own arms and legs.	1	
	20. Where? – He is still in hospital.		
i	21.	1	
	22. Jayesh became emotional after listening to (Sachin's / his friend's) good advice / true advice / correct advice		
	23. OR		
	24. Jayesh understood the consequences of taking selfies from dangerous places		
	25.		
	26.		
	27.		
	28.		

Task 4 10 marks for Communication (Grid H1), 10 marks for Quality of Language (QoL)**Task Specific Guidance**

- The candidate response will be scanned in twice. The marks for Communication are awarded the first time. The second image is for you to assess the QoL.
- **Communication:** This is a transfer of meaning exercise, not a word-for-word translation, so there may be several ways of putting the points across. Key elements of the points are underlined in the mark scheme. For communication / content, assess as a “sympathetic native speaker / sympathetic examiner” and give credit accordingly.
- **Annotations:**
 - In the body of text, use a tick (✓) to show that a point has been fully and successfully conveyed.
 - If an element of the point has been omitted, use the caret sign (^).
 - If a point has been omitted, is incorrectly rendered or is rendered in a way that would be incomprehensible, use no annotation.
 - Use a cross (X) when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
 - The annotations will give a global impression to help you apply Grid H.1 accurately and consistently.
- Grid H.1: The ticks will show the number of points successfully conveyed. These will normally correspond with the marks you award.

Task 4: Communication points

Question	Answer	Marks	Guidance	
		[10]	Accept	Do not accept
૧	હું આપની / તમારી નૃત્ય શાળામાં જોડાવા માગું છું .	1	Accept આવવા માગું છું for to join. Essential to mention નૃત્ય શાળામાં	Do not accept તારી for your Do not accept સ્કૂલ for School , Do not accept ડાન્સ or નાચ for dance
૨	મારે પરંપરાગત / પારંપારિક	1	Accept પેઢી દર પેઢી કરવામાં આવતાં for traditional Accept “વિવિધ પ્રદેશોના લોકો જે પ્રકારના નૃત્યો કરે for લોકનૃત્યો .	Do not accept ગામડાના / જૂના / પુરાણા for પારંપારિક
૩	લોકનૃત્યો / સ્થાનિક નૃત્યો શીખવા છે. / શીખવાની ઈચ્છા છે.	1	Accept તમારી શાળામાં દાખલ થવા માટે / પ્રવેશ મેળવવા માટે / ભરતી થવા માટે શું કરવાનું હોય છે ?	Do not accept અંદર આવવા માટે
૪	આપની સંસ્થા / શાળામાં જોડાવાની શું પ્રક્રિયા / વિધિ / કાર્યવાહી છે? / શું કરવાનું હોય છે ? અભ્યાસક્રમો કેટલા સમય માટેના હોય છે? / કેટલા લાંબા હોય છે?	1	Accept કેટલા વખત સુધી ચાલે છે ? Accept કેટલાં નાણાં ભરવાં પડે?	Do not accept કેટલા મહિના / વર્ષો સુધી. Do not accept કેટલા પૈસા
૫	તેની કેટલી કિંમત છે ? / કેટલો ખર્ચ હોય છે ?	1		

૬	F883 - Task 4 Communication points Continue	1	Accept ઘરમાં /મકાનમાં /ઓરડામાં રહેવાની કિંમત for accommodation cost	
૭	શું તેમાં રહેઠાણના ખર્ચનો સમાવેશ થાય છે ? શું તેમાં રહેવાનો ખર્ચ આવી જાય છે ? તેમાં રહેવાનું ભાડું પણ આવી જાય ?	1		Do not accept કાગળો / બ્રોશર
૮	મહેરબાની / કૃપા કરીને ત્યાં મળતી સગવડો <u>વિશે મને થોડી / કેટલીક માહિતી મોકલશો ?</u> આવતા મહિને	1		Do not accept પ્લેન , ફ્લાઈટ for Flight. Do not accept “ બુકિંગ “ for booking
૯	હું મારી હવાઈ જહાજ / વિમાનની ટિકિટ નોંધાવું / લઉં તે પહેલાં	1		
૧૦		1		

Task 4 Communication points

GRID H.1	COMMUNICATION 10 marks AO2
9-10	Most or all of the information successfully conveyed.
7-8	Three quarters of the points conveyed.
5-6	Half of the information successfully conveyed.
3-4	Only a quarter of the points conveyed.
0-2	Very little or no information conveyed.

Task 4

QoL: Read response again and assess for language.

- **Annotations:** you may use the underlining tool (--) to show language errors if you find it makes it easier to apply Grid C.2, but it is not essential.
- **Grid C.2:** Key words have been highlighted in the Grid. Remember that this grid is also used to assess accuracy at A2. At AS level, one year beyond GCSE, the only complexity of language that is expected is that required by the task. Identify the band which best matches the performance. If you identified the band without hesitation you must award the higher of the two marks.

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE – ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
0-2	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

Section B: Reading and Writing

Task 5 a: વ્યસન

Question	Answer					Marks	Guidance
	રાઘવ	સંજય	પૂજા	કેવિન	મુનીરા		
						[10]	1 mark for each correct answer
ક	✓		✓				This task is scanned in by the page. The marks are awarded individually. No annotations are necessary. If the candidate has put more than 10 ticks add up the total number of correct marks and deduct 1 mark for each tick over 10.
ખ	✓				✓		
ગ		✓					
ઘ			✓				
ચ			✓				
છ			✓	✓			
જ		✓					

Task 5b: વ્યસન

Question	Answer	Marks [10]	Guidance
ક	જાગૃતિ	1	Gap-fill The elements are scanned by the page. No annotation is necessary.
ખ	ગેરફાયદા	1	
ગ	મિત્રતા	1	
ઘ	મઝા	1	
ચ	અભ્યાસ	1	
છ	ગુલામ	1	
જ	ગુનાઓ	1	
ઝ	મનાઈ	1	
ટ	ગેરફાનૂની	1	
ઠ	દંડ	1	

Task 6: ଅଂଗରନା ସ୍ୱପ୍ନା**Task specific guidance**

- Each question will be scanned in individually (questions with more than one element will appear twice/three times as appropriate). The entire page will then appear on the screen for you to assess the QoL.
 - Familiarize yourself with the text and have a copy to hand so that you can easily spot instances of lifting from the original. The text will not appear on the screen.
 - Go through all the responses and assess every question for **comprehension**.
 - a. Marks are awarded on a point by point basis, according to the mark scheme.
 - b. Minimal (additional) irrelevance can be ignored BUT mindless copying (often long chunks) results in no marks for comprehension or QoL
 - c. For comprehension / content, remember that you are a “sympathetic native speaker / sympathetic examiner”. If language interferes slightly but it is clear that the candidate has understood, give the mark for content / comprehension (unless there is ambiguity or it is gibberish). Limited ability to use language will be reflected in the mark awarded under grid C2. If appropriate, candidates may answer with single words / short phrases.
- **Annotations:**
 - Award 1, 0 or NR without annotation.
 - Use a tick (✓) to indicate a mark awarded on any question where the answer is more than one mark.
 - Use a cross (X) when a word in the response invalidates an otherwise acceptable answer.
 - Even if the answer is lifted verbatim from the text, **as long as it is a direct answer**, award the comprehension mark but highlight and exclude from Quality of Language assessment.

Task 6: જીગરના સ્વપ્નો

NOTE: SIGNIFICANT AMENDMENT TO THIS TASK WILL REQUIRE THE RE-WRITING OF PART OF THE MARKSCHEME

Question	Answer	Marks [20]	Guidance
ક	(i) માતા જે રસોઈ બનાવતી તે ધ્યાનપૂર્વક જોતો. (ii) (જાણે રસોઈ બનાવતો હોય તેમ) વાસણોથી / તપેલાઓ/ ચમચાઓથી રમતો.	1 1	Essential to mention રસોઈ Do not accept માતાની પાછળ જતો / રસોડામાં જતો / વાસણ ઘોતો
ખ	(i) જીગરના પિતાજી જીગર માટે રમકડાનાં નાના વાસણો (તપેલા , વેલાણ , કપ –રકાબી) વગેરે લઈ આવ્યા. (ii) એમ કરીને તેમણે આડકતરી રીતે / બીજી રીતે જીગરને રસોઈ શીખવાનું પ્રોત્સાહન આપ્યું. રસોઈ તો માત્ર સ્ત્રીઓનું જ કામ હોય – પુરૂષોનું નહીં.	1 1	Essential to mention રસોઈ શીખવાનું Do not accept just “પ્રોત્સાહન”
ગ		1	
ઘ	Accept any Four out of five answers (i) આપણને ભાવે / ગમે તેવું ભોજન / ખાવાનું / જમવાનું બનાવીને ખાઈ શકાય. (ii) રસોઈ માટે વપરાતા વાસણો સ્વચ્છ / ચોખ્ખાં / સાફ હોય તેની આપણને ખાતરી હોય. F883 Task 6 cont... જીગરના સ્વપ્નો	1 1	Do not accept “ ગમે તે ડીશ બનાવીને “ for food.

ધ - Continue

- (iii)ભોજનને લાંબો સમય સુધી ટકાવી રાખવા માટે વપરાતા કોઈ પદાર્થો / રસાયણો જાતે બનાવેલા ભોજનમાં ન હોય.
 (iv)અન્ય લોકો પર આધાર ન રાખવો પડે.
 (v)નાણાંનો / પૈસાનો પણ બચાવ થાય.

Accept any three out of six answers .

- ય
 (i) તેમને ઘરનું ભોજન બહુ યાદ આવતું.
 (ii). જીવનના પિતાજીના વિશ્વવિદ્યાલયની ભોજનશાળામાં એકદમ બાફેલું / સ્વાદહીન ખાવાનું મળતું .
 (iii) ખાવાનું મોઘું મળતું.
 (iv)જો તેઓ સમયસર ન પહોંચી શકે તો ભોજનશાળા બંધ થઈ જતી.
 (v) તેઓને બટેટાની કાયરીથી / ફળના રસથી પેટ ભરવું પડતું .
 (vi) તેમને કેટલીક વાર ભૂખ્યા સૂવું પડતું.

F883 - Task 6 cont...જીવનના સ્વપ્નો

- (i) રસોઈયા / પાકશાસ્ત્રી બનવું હતું .
 (ii) પોતાનું ભોજનાલય / ઉપહારગૃહ શરૂ કરવું હતું.
 (iii)પોતાની વાનગીઓનું એક પુસ્તક પ્રકાશિત કરવું હતું./ બહાર પાડવું હતું / છપાવવું હતું.

1

1

1

1

1

Do not accept “કેન્ટીન “ for Canteen.
 Do not accept મીઠું / મરચું /મસાલા વગરનું for સ્વાદહીન

Accept “મોડાં પડે તો “

Accept સૂકા નાસ્તાથી ચલાવી લેવું પડતું .

Accept ” ભોજન / રસોઈ બનાવનાર” for a Chef / Cook.

છ		1 1 1	Do not accept “ હોટલ / રેસ્ટોરન્ટ “ for restaurant. Do not accept “ રેસિપી “ for Recipe .
જ	જીગર રાંધણકળા / રસોઈકળા શીખવતા વિદ્યાલયમાં/ શાળા / નિશાળ/ વર્ગમાં જોડાયો.	1	Essential to mention રાંધણકળા Do not accept વાનગીઓ શીખવા
ઝ	(i)અનેક વાનગી સ્પર્ધાઓમાં વિજેતા બન્યો. (ii)તેણે શરૂ કરેલું ભોજનાલય બહુ પ્રખ્યાત બન્યું. (iii)તેના વાનગીઓના પુસ્તકની હજારો / અસંખ્ય / ઘણી નકલો વેચાઈ.	1 1 1	Essential to mention વાનગી સ્પર્ધાઓ Do not accept વાનગીઓનું પુસ્તક લોકપ્રિય બન્યું
ટ	જીગર છોકરો હોવા છતાં તેના પિતાજીએ તેને રસોઈ શીખવા માટે પ્રોત્સાહન આપ્યું / પ્રેરણા આપી અથવા પિતાજીએ દાદીના વિચારોની વિરૂધ્ધ / પરંપરા વિરૂધ્ધ જઈ જીગરને રસોઈ શીખવા માટે કહ્યું	1	Mark should be awarded when the understanding is shown by the candidate to show the notion of equality between boys and girls. Do not accept just “ પરંપરા વિરૂધ્ધ / દાદી વિરૂધ્ધ જઈ મદદ કરી / પ્રોત્સાહન આપ્યું “ Accept “જે કામ છોકરીઓનું / સ્ત્રીઓનું માનવામાં આવે તે રસોઈનું કામ કરવાની / શીખવાની પ્રેરણા આપી / તે કામ પુરૂષોએ પણ કરવું જોઈએ.”

Task 6 cont...অগরনা স্বপ্নে

- Assessing **Quality of Language**
 - a. You will get a separate screen which will be the whole page (unannotated). Read all the answers again. You may use the green L marking tool to highlight good language to assist you in the application of Grid C.2. but it is not essential.
 - b. Apply Grid C.2 and enter the mark.
 - c. When candidates have left several questions unanswered, click on “fit height” to have an overall view.
 - If only 1/3 of the questions have been answered, the maximum mark for C2 is the 5/6 band
 - If only 2/3 of the questions have been answered, the maximum mark for C2 is the 7/8 band

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE - ACCURACY 10 marks AO3
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS and/or A2 structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas.
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage. Generally accurate use of simple sentence structures. Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar. Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures. Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language.
0-2	Little evidence of grammatical awareness. Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.

F883

Task 7: तिङ्शतः

Task specific guidance

Have a copy of the text to hand and familiarize yourself with it, so that you can easily spot instances of lifting from the original. Only the candidates' work will appear on the screen. You will have three successive screens 8a, 8b and then 8a + 8b again, but without the annotations in order to assess QoL.

Task 7a Comprehension. Grid I [10 marks]**a. Annotations:**

- In the body of text, use a green tick ✓ to show that a point from the mark scheme below has been fully and successfully conveyed.
- If an element of the point has been omitted, use the caret sign (λ).
- If a point has been omitted, is incorrectly rendered or is rendered in a way that would be incomprehensible, use no annotation.

The annotations will give a global impression to help you apply Grid I accurately and consistently.

b. **Grid I:** Looking at the annotations, assess what proportion of the points has been conveyed and apply Grid I. Enter your mark.

c. **Copying / lifting:** If chunks of the text are simply copied, award marks for comprehension but there is a limit of 3-4 marks for (a) if the entire answer is lifted (see Grid I). Verbatim copying of the stimulus text results in no marks. Use the highlighting tool to show lifted language. Only phrases of 5 words or more should be counted as lifted language.

F883 Task 7 cont... તંદુરસ્તી

Question	Indicative content	Marks	Guidance	
	NOTE SOME AMENDMENTS REQUIRED TO THE INDICATIVE CONTENT DUE TO SLIGHT CHANGES IN TEXT	[10]	Content	Levels of Response
૧	તંદુરસ્તી જાળવવા માટે સમતોલ / પૌષ્ટિક આહાર ખાવો જોઈએ.	1		9-10 Consistently relevant information. Includes nearly all the points from the original passage. Shows a very clear understanding of the text
૨	જમતી વખતે પોતાની ઉંમર , કામ અને વજનને ધ્યાનમાં રાખવા જોઈએ.	1		7-8 Relevant information showing understanding of up to two thirds of the points from the original passage. There may be one or two instances of lifting from the original passage.
૩	ખોરાકના પ્રમાણને માપસર રાખવું.	1		5-6 Some relevant information showing understanding of up to half of the points. There may be instances of lifting from the original passage.
૪	વધારે પડતા ખાંડ , તેલ , કે ઘીવાળા ખોરાકથી દૂર રહેવું.	1		3-4 Little relevant information. Includes up to a third of the points, showing understanding of some of the points. Over-reliance on phrases lifted from the original passage.
૫	ખરીદી કરતાં પહેલાં તે ખાધ્ય દાર્થોના પડીકાંઓ ઉપર લખેલી માહિતી વાંચવી.	1		
૬	યોગ અને અન્ય શારીરિક કસરતો કરવી.	1		
૭	હંમેશા પ્રવૃત્તિમય રહેવું.	1		
૮	લાંબા સમય સુધી કમ્પ્યુટર પર રમતો ન રમવી.	1		
	F883 -Task 7 cont... તંદુરસ્તી			

૯	વગર વિચાર્યે વજન ઉતારવા / ઘટાડવા/ ઓછું કરવા માટે ભૂખ્યા ન રહેવું.	1		0-2. No relevant information or supplies one or two relevant points from the original passage.
૧૦	નિષ્ણાંતોની સલાહ અને મદદ લીધા વગર વજન ઘટાડવા માટેના કોઈ પણ પગલાં ન લેવા. અથવા નિષ્ણાંતોને પૂછ્યા વગર વજન ઉતારવા માટેની દવાઓ ઈન્ટરનેટ પરથી ન લેવી / નિષ્ણાંતોની સલાહ લીધા વગર મેદસ્વીતા / શરીરની ચરબી ઘટાડવા માટેની ગોળીઓ ઈન્ટરનેટ પરથી ખરીદવી નહીં.	1		

Task 7(b) તિંદરસ્તી

Response Grid J [20 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance	
		[20]	Content	Levels of Response
	No Indicative Content – personal response		<p>Grid J: Looking at the annotations, assess the quality of the response to the text and apply Grid J. NB: “imagination” and “insight” are interpreted conservatively. The number of ticks you have awarded will indicate a mark band. You must then use your professional judgement to fine tune your marking. You may look at the quality of the candidate's points and go down a mark or two if they seem rather pedestrian or repetitive. Similarly an attempt at originality or humour could gain an extra mark or two. Enter your mark.</p> <ul style="list-style-type: none"> Use the green tick (✓) in the body of the text to show each opinion / personal response and a green tick (✓+) in body of text to show a development / extension of the opinion. NB: one opinion may have several extensions. 	<p>GRID J RESPONSE TO TEXT</p> <p>16-20 Responds with well developed points of view which show insight, originality and imagination.</p> <p>12-15 Expresses points of view which are consistently developed and respond to the requirements of the task. Shows some originality and/or imagination</p> <p>8-11 Expresses points of view which respond to the requirements of the task. Some of these may be developed and there may be some originality and/or imagination.</p> <p>4-7 Manages the beginning of a response to the requirements of the task. May have difficulty in expressing and/or developing points.</p>

				0-3 Very short. May not go beyond points of view already expressed in the original text.
--	--	--	--	--

Task 8(a) + 8(b) – Language (QoL) – Grids C.2 and F.2: [20 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance
Task 8a+b	Assess for Quality of Language using Grids C2 and F2 Appendix 1	[20]	<p>a. Read the whole response again and assess for Range (Grid F2) first – i.e. vocabulary and structures. Then assess for Accuracy (Grid C2). Key words have been highlighted in the grids below. Ignore final sentence of 3-4 band in Grid C2, because vocabulary and structures have already been assessed under Grid F2. If you wish, you may use the underlining tool (--) to show language errors if you find it makes it easier to apply Grid C.2, but it is not essential. Enter your mark.</p> <p>b. Ignore language lifted from the text when assessing language (See Task 8a above). Lifted language is not credited for QoL – only content points and/or personal response.</p>

APPENDIX 1

GRID C.2	QUALITY OF LANGUAGE - ACCURACY 10 marks AO3	GRID F.2	QUALITY OF LANGUAGE (RANGE) 10 marks AO3
9-10	Characterised by a high and consistent level of accuracy in use of complex structures, although there may be some errors.	9-10	Effective and confident use of a wide range of vocabulary and idiom with a variety of complex sentence structures .
7-8	Language generally accurate. Shows a sound grasp of AS (and/or A2) structures, as appropriate. Generally correct use of complex structures. Tenses and agreements good, although there may be some inconsistency and errors in more complex areas .	7-8	Effective use of a range of vocabulary and structures appropriate to the task, with little repetition . A positive attempt to introduce variety and to use a range of complex sentence structures (though not always able to maintain correct usage).
5-6	Shows evidence of fair understanding of grammatical usage . Generally accurate use of simple sentence structures . Some correct use of complex sentence structures. The performance is likely to be patchy and inconsistent .	5-6	Attempts to extend the range of vocabulary, though still rather repetitive. Attempts to use more complex language with some success in producing a range of syntax and sentence structures appropriate to the task.
3-4	Evidence of gaps in basic grammar . Frequent errors of an elementary kind (endings, verb forms, gender of common nouns, adjectival agreements) but evidence of correct use of simple sentence structures . (Vocabulary and structures may be quite strongly influenced by the candidate's first language).	3-4	Use of a restricted range of vocabulary and structures . Frequent repetition of the same words and phrases. Some attempt (not necessarily successful) at the use of more complex sentence structures.
0-2	Little evidence of grammatical awareness . Persistent, serious and elementary errors (endings, verb forms, gender of common nouns). Frequent first language interference.	0-2	Only simple sentence patterns . Very limited vocabulary. Very limited range of structures.

APPENDIX 2

Transcripts of Listening Texts

સવાલ ૧: શ્રવણ

[૧૨ ગુણ]

કેશવ અને સોનલ

કેશવનો સહુથી મોટો શોખ છે વિવિધ દેશો વિશે જાણવાનો અને તે દેશોની ટપાલ ટિકિટો ભેગી કરવાનો. તે કલાકો સુધી દુનિયાના નકશામાં તે દેશોને શોધ્યા કરે છે અને તે વિશે પોતાના મિત્રો સાથે નિશાળમાં ચર્ચા અને ટપાલ ટિકિટોની અટલાબટલી કરે છે. તેથી તેના ભૂગોળના શિક્ષક કેશવથી બહુ ખુશ છે.

જ્યારે તેની મોટી બહેન સોનલ તો બસ હિંદી ચલચિત્રોની અભિનેત્રી બનવાના સપનાઓ જોયા કરે છે. તેને માટે તે નૃત્ય શીખવાના અને અભિનયના વર્ગોમાં જાય છે. કુરસદના સમયમાં તે ઘરમાં પોતાનું મનગમતું વાજિંત્ર ગિટાર વગાડે છે. આમ છતાં જ્યારે નિશાળના અભ્યાસની વાત આવે ત્યારે તેમના માતા-પિતા એ વાતનો હમેશાં ખ્યાલ રાખે છે કે કેશવ અને સોનલ ખૂબ મહેનત કરે, હમેશાં સારું પરિણામ લાવે અને શૈક્ષણિક સિધ્ધિઓ મેળવે. આથી તેઓ પોતાની કારકિર્દીમાં સફળતા મેળવે.

સવાલ ૨: શ્રવણ

[૧૩ ગુણ]

અવાજો

આપણી દુનિયા વિવિધ પ્રકારના અવાજોથી ભરેલી છે જેમ કે માતાનું હાલરડું કે ખડખડાટ હાસ્યની છોળો, પંખીઓનો મીઠો કલરવ કે પ્રાર્થનાના સ્વરો જે આપણને ગમે અને શાંતિ આપે. જ્યારે રોજ થતો વાહનોનો અવાજ, બજારનો કોલાહલ તથા ફેરિયાની બૂમો બહુ કંટાળો આપે છે. ઉત્સવો દરમિયાન તો પરિસ્થિતિ વધારે ખરાબ થાય. તે સમયે લાઉડ સ્પીકરો પર મોટા અવાજે અપાતી સૂચનાઓ, કાનના પડદાઓ ફાડી નાખે તેવું ઘોંઘાટિયું સંગીત તથા ઉજવણીમાં ફૂટતા ફટકડાઓના ભયંકર અવાજો તો વૃદ્ધ તથા બીમાર લોકોને બહુ દુઃખ અને તકલીફ આપે. તેમની બગડેલી ઊંઘથી તેમની તબિયત વધારે ખરાબ થાય, શીશુઓ અને નાના બાળકો ડરી જાય તેમ જ પાળેલાં પ્રાણીઓ પણ બેકાબૂ બની જાય. ઘણી વખત વધારે પડતા મોટા અવાજોને કારણે વ્યક્તિના શ્રવણ પર પણ અવળી અસર થાય.

Task 3: Listening

Jayesh's Selfie

સચીન: મોટા ભાઈ તમે જાણો છો આજે શું થયું હતું ?

મોટા ભાઈ : મને શું ખબર ? તું જ મને કહે .

સચીન: અમે નિશાળેથી ઘરે જતા હતા ત્યારે જયેશ એક ઊંચા ઝાડ પાસે ઊભો રહી ગયો. તે ઝાડ પર ચડીને પોતાના સ્માર્ટ ફોન પર પોતેજ પોતાના ફોટાઓ – સેલ્ફી લેવા માગતો હતો. મેં તેને રોક્યો અને કહ્યું “ જયેશ રોજ રોજ આમ કરવું જરાય સારું નહીં. આને

F883

Mark Scheme

June 2017

કારણે તું અભ્યાસમાં પણ ધ્યાન નથી આપતો તથા ભણવામાં પાછળ પડી ગયો છે. તને ખબર છે આજે આપણા ગણિતના શિક્ષક તારા પર બહુ ગુસ્સે થયા હતા કારણકે તું આજે વર્ગમાં હાજર ન હતો.” તમને ખબર છે જયેશ શું કહ્યું ?

જયેશ “ આજકાલ તો જુવાનિયાઓમાં સેલ્ફી લઈને ફેસબુક પર મૂકવાનું ચલણ છે. પ્રખ્યાત લોકો સાથે મેં લીધેલી સેલ્ફીઓ હું મારા ફેસબુક પર મૂકું છું ત્યારે ઘણા લોકો તેને પસંદ કરે છે. તેનાથી હું લોકપ્રિય પણ બન્યો છું , મારા ઘણા મિત્રો બન્યા છે અને મારો આત્મવિશ્વાસ પણ વધ્યો છે. વળી ભારતમાં રહેતા મારા પિત્રાઈ ભાઈઓ અને બહેનો પણ તે જોઈ શકે છે. ”

સચીન: “ રોજ રોજ એક જ વ્યક્તિના ફોટાઓ જોઈને લોકો કંટાળી જાય અને પછી કદાચ એવું પણ થાય કે કોઈ તેને જુએ જ નહીં . તારી જેમ જોખમી જગ્યાઓ ઉપર ઊભા રહીને સેલ્ફી લેવાની ને ઈન્ટરનેટ પર મૂકવાની ઘેલછાને કારણે હાલમાં જ આપણા વિસ્તારમાં રહેતા એક યુવાનના શું હાલ થયા તેની ખબર છે ? એક દિવસ તે પોતાના ઘરના છાપરા પર ચડી પોતાની સેલ્ફી લઈ રહ્યો હતો ત્યારે તેનો પગ લપસ્યો અને તે નીચે જમીન પર પડ્યો. હાથ પગના હાડકાં ભાંગ્યાં. હજી પણ તે હોસ્પિટલમાં જ છે . કોને ખબર ક્યારે સાજો થશે. ”

સચીન: પછી તો મેં આપેલી સાચી સલાહ સાંભળીને જયેશ ભાવુક બની ગયો અને મને ગળે વળગીને મારો આભાર માન્યો.

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2017

